MTL. - 1 - coordination (1) L.5220/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Colonies, le 7 mai 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 7 avril 1948 qui porte les mesures d'exécution du statut des agents de l'administration d'Afrique", a donné le 11 juin 1956 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e mei 1956 door de Minister van Koloniën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 april 1948 houdende uitvoeringsmaatregelen van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika", heeft de 11e juni 1956 het volgend advies gegeven :

L'alinéa 1er du préambule doit être complété par la mention des arrêtés royaux des 12 juillet 1955 et 6 avril 1956 qui ont respectivement complété les articles 191 et 6 et 7 du statut.

\+

\+ \+

A l'article 4, § 2, il y a lieu de mettre la partie liminaire du § 4 de l'article 22 du règlement en concordance avec les modifications apportées par le premier alinéa de ce même article 4 au § 2 de cet article.

L'article 22, § 4, sera rédigé comme suit :

"§ 4. Le montant de l'intervention de la Colonie fixé en exécution des §§ 1er, 2 et 3 ne peut être inférieur :

a. au tarif déposé au Ministère des Colonies pour ce qui concerne les frais médicaux, chirurgicaux, obstétricaux, hospitaliers et dentaires;

b. au tarif pharmaceutique officiel édité par le Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale pour ce qui concerne les frais pharmaceutiques".

\+

\+ \+

.../...

L'article 15 du projet désigne les diplômes dont doivent être porteurs les agents appartenant au cadre des officiers de marine et hydrographes et plus particulièrement ceux dont doivent être porteurs les premiers lieutenants et les hydrographes.

Ces deux grades, auxquels est attaché un traitement de 187.500 francs, appartiennent à la 3ème catégorie.

Aux termes de l'article 7, § 3, du statut, les candidats doivent être porteurs de l'un des diplômes énumérés à ce même article.

Le brevet de capitaine au long cours requis à l'article 15 du projet, n'est pas prévu par cette disposition statutaire. Il s'ensuit que l'article 15 trouve son fondement légal, non dans l'article 7 bis, alinéa 1er, du statut, mais dans le second alinéa de ce même article.

On peut en effet soutenir que cette dernière disposition confère au ministre le pouvoir d'adapter, les conditions statutaires de recrutement aux besoins spéciaux des différents cadres de l'administration, même en recourant à des nesures générales.

On peut aussi objecter à cette interprétation large des pouvoirs ministériels qu'elle perd de vue l'origine de l'article 7 bis. Les termes de celui-ci sont empruntés à l'article 15 de l'arrêté royal du 20 janvier 1939 déterminant le fonctionnement et les

attributions du Secrétariat permanent de recrutement. Si pour en dégager la portée, on se réfère à cet article 15 de l'arrêté royal du 20 janvier 1939, le Ministre des Colonies ne peut user des pouvoirs qui lui sont attribués, que dans les cas où il doit pourvoir à une vacance pour laquelle les besoins du service exigent impérieusement qu'il soit dérogé aux conditions générales de recrutement.

En vue de prévenir les contestations auxquelles pourrait donner lieu l'article 15 du projet , il serait indiqué de compléter la liste des diplômes énumérés à l'article 7, § 3, du statut par celui de brevet de capitaine au long cours. Ainsi, l'article 15 du projet trouverait tout entier son fondement légal dans l'article 7bis, alinéa 1er, du statut et serait dès lors à l'abri de toute critique.

\+

\+ \+

La nouvelle rédaction de l'annexe VI, A, que donne l'article 19 du projet, fait que les agents appartenant au cadre des écoles officielles n'auront plus à subir l'épreuve d'accession pour être promus au grade inférieur de la troisième catégorie.

S'il entrait dans les intentions du Gouvernement de prévoir une autre épreuve d'accession qui serait particulière à ces agents, le projet devrait également régler leur situation, sous peine de créer une période pendant laquelle les agents échapperaient à toute épreuve.

\+

\+ \+

/

Dans la version néerlandaise du tableau VI, B, I et II, que modifie l'article 20 du projet, il y a lieu d'omettre le mot "samengesteld". D'autre part, les mots "in toepassing van" qui figurent sous III, 1°, a, sont à remplacer par "toegepast op".

+

+ +

Egalement dans la version néerlandaise du tableau VI, C, § 1er, III, E, 3°, 3, qui modifie l'article 21 du projet, il faut remplacer les mots "Hoge frekwentie" par "Hoogfrekwentie ".

+

+ +

L'article 22 du projet abroge l'article 26, alinéa 2, du règlement annexé à l'arrêté ministériel du 7 avril 1948. Cette abrogation résultera en fait des modifications qui seront apportées à l'article 94 du statut par le projet qui a fait l'objet de l'avis n°5126 du Conseil d'Etat. Il s'indique dès lors d'insérer cette disposition abrogatoire dans cet arrêté royal.

.../...

La même raison milite en faveur de l'insertion de la disposition de l'article 22, 4°, du projet dans l'arrêté qui abrogera le tableau I, 2°, et qui, lui, a fait l'objet de l'avis n°5183 du Conseil d'Etat.

\+

\+ \+

L'article 24, 4°, du projet qui reporte au 1er octobre 1955 les effets de l'article 3 risque de donner lieu à des difficultés d'exécution en raison des vérifications qu'il requiert et à des contestations devant les tribunaux. Celles-ci seraient évitées en ne prévoyant pas de rétroactivité pour cette disposition.

Het eerste lid van de aanhef moet worden aangevuld met de vermelding van de koninklijke besluiten van 12 juli 1955 en 6 april 1956, die onderscheidenlijk de artikelen 191 en 6 en 7 van het statuut hebben aangevuld.

\+

\+ \+

In artikel 4, § 2, van het ontwerp moet de inleidende volzin van § 4 van artikel 22 van het reglement in overeenstemming worden gebracht met de wijzigingen welke het eerste lid van dit zelfde artikel 4, in § 2 van dit artikel aanbrengt.

Artikel 22, § 4, ware als volgt te lezen :

"§ 4. Het bedrag van de bijdrage der Kolonie, ter uitvoering van de §§ 1, 2 en 3 vastgesteld, mag niet lager zijn dan :

a. het op het Ministerie van Koloniën neergelegde tarief voor wat aangaat de kosten van geneesheer, heelmeester, verloskundige, verpleging en tandarts;

b. het door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg uitgegeven officieel pharmaceutisch tarief voor wat aangaat de kosten van apotheker".

\+

\+ \+

.../...

Artikel 15 van het ontwerp bepaalt, welke diploma's de personeelsleden van het kader der marineofficieren en hydrografen,en meer in 't bijzonder de eerste-luitenants en de hydrografen,moeten bezitten.

Beide graden, waaraan een wedde van 187.500 frank is verbonden, zijn in de derde categorie ingedeeld.

Luidens artikel 7, § 3, van het statuut moeten de candidaten een van de in dat artikel genoemde diploma's bezitten.

Het brevet van kapitein voor de grote vaart, dat in artikel 15 van het ontwerp wordt geëist, komt niet voor in deze statuutsbepaling. Daaruit volgt dat niet artikel 7 bis, eerste lid, van het statuut de rechtsgrond voor artikel 15 van het ontwerp is,maar wel het tweede lid van hetzelfde artikel 7 bis.

De bewering is immers gewettigd, dat laatstgenoemde bepaling de Minister de bevoegdheid opdraagt om de in het statuut gestelde aanwervingsvoorwaarden aan de bijzondere behoeften van de verschillende kaders van het bestuur aan te passen, zelfs door middel van algemene voorzieningen.

Tegen deze ruime opvatting van de bevoegdheid van de Minister kan worden ingebracht dat zij de oorsprong van artikel 7 bis uit het oog verliest. De bewoordingen van dit artikel zijn ontleend aan

.../...

artikel 15 van het koninklijk besluit van 20 januari 1939 houdende vaststelling van de werking en de bevoegdheid van het Vast Wervingssecretariaat. Gaat men uit van dit artikel 15 van het koninklijk besluit van 20 januari 1939 om de strekking van genoemd artikel 7 bis te bepalen, dan kan de Minister van Koloniën de hem opgedragen bevoegdheid niet gebruiken dan om te voorzien in een vacature waarvoor een afwijking van de algemene aanwervingsvoorwaarden een dwingende noodzaak is in het belang van de dienst.

Ter voorkoming van mogelijke betwistingen in verband met artikel 15 van het ontwerp ware het raadzaam, de lijst van de in artikel 7, § 3, genoemde diploma's aan te vullen met het brevet van kapitein voor de lange vaart. Zo zou de rechtsgrond voor artikel 15 van het ontwerp in zijn geheel in artikel 7 bis, eerste lid, van het statuut komen te liggen en zou artikel 15 niet meer voor kritiek vatbaar zijn.

\+

\+ \+

Uit de nieuwe lezing van de bijlage VI, A, die voorkomt in artikel 19 van het ontwerp, blijkt dat de personeelsleden die tot het kader der officiële scholen behoren, het toelatingsexamen niet meer zullen moeten afleggen om tot de lagere graad van de derde categorie te worden bevorderd.

.../...

Wenst de Regering een ander toelatingsexamen voor te schrijven dat speciaal voor deze personeelsleden zou gelden, dan zou het ontwerp ook hun toestand moeten regelen, zoniet ontstaat een periode waarin aan deze personeelsleden geen examens kunnen worden opgelegd.

\+

\+ \+

In de Nederlandse lezing van tabel VI, B, I en II, die door artikel 20 van het ontwerp wordt gewijzigd, dient het woord "samengesteld" te vervallen. Voorts moeten de woorden "in toepassing van" onder III, 1°, a, vervangen worden door "toegepast op".

\+

\+ ++

In de Nederlandse lezing van tabel VI, C, § 1, III, 3°, 3, dat door artikel 21 van het ontwerp wordt gewijzigd, dienen de woorden "Hoge frekwentie" vervangen te worden door "Hoogfrekwentie".

\+

\+ \+

Artikel 22 van het ontwerp heft artikel 26, tweede lid, van het bij het ministerieel besluit van 7 april 1948 gevoegde reglement op. Deze opheffing zal in feite echter het gevolg zijn van de wijzigingen, aangebracht in artikel 94 van het statuut door het ontwerp, waarover de Raad van State onder nummer 5126 heeft geadviseerd. Deze opheffingsbepaling behoort dus in dit koninklijk besluit ingevoegd te worden.

.../...

Om dezelfde reden is het gewenst, het bepaalde in artikel 22, 4°, van het ontwerp in te voegen in het besluit dat tabel I, 2°, zal opheffen, over welk besluit de Raad van State onder nummer 5183 heeft geadviseerd.

\+

\+ \+

Artikel 24, 4°, van het ontwerp, dat de uitwerking van artikel 3 op 1 october 1955 stelt, kan, wegens de verificaties die het nodig maakt, allicht leiden tot moeilijkheden bij de uitvoering en tot geschillen bij de rechtbanken. Om dit te voorkomen, zou men van de terugwerking voor deze bepaling kunnen afzien.

---

a chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

essieurs : F.LEPAGE, conseiller d'Etat, président,
e Heren : raadsheer van State, voorzitter,

J.COYETTE, conseillers d'Etat,
G.VAN BUNNEN, raadsheren van State,

A.BERNARD, assesseurs de la section de législation,
G.VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,

J.CYPRES, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version éerlandaise a été vérifiée sous e contrôle de M.LEPAGE. Le rapport a été présenté par .VANDER STICHELE, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE. Het verslag werd uitgebracht door de H.VANDER STICHELE substituut.

E GREFFIER - DE GRIFFIER,
(s.) J.CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(s.) F.LEPAGE.